

# *The Noolaham Foundation*



**NOOLAHAM  
FOUNDATION**

**ANNUAL REPORT  
2009**

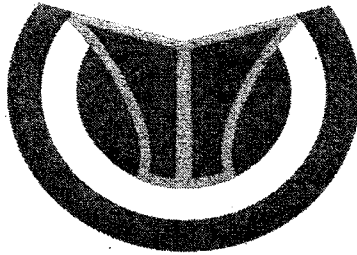
[www.noolahamfoundation.org](http://www.noolahamfoundation.org)



# Contents

Objectives	3
Team 2009	4
Advisory Committee 2009 - 10	4
Message from the Board of Trustees	5
Noolaham Digital Library	11
Digital Library Highlights	13
Project Noolaham Collection Highlights	14
Financial Statements	15
Summary of Accounts	16
Expenditure Profile	17
Donors 2009	18
Leading Donors 2005 – 2009	19
நூலக நிறுவன அறிமுகம்	21

[www.noolahamfoundation.org](http://www.noolahamfoundation.org)



**NOOLAHAM  
FOUNDATION**

**ANNUAL REPORT  
2009**

**This annual report covers the Foundation's 2009 fiscal year  
(January 1, 2009 - December 31, 2009)**

## *The Noolaham Foundation*

Noolaham Foundation is a non-profit, charitable organisation founded to provide enhanced access to information sources and foster knowledge-based development in Sri Lanka.

The Foundation maintains an online digital library, facilitates information preservation programmes, provides financial assistance and technical guidance for digitisation initiatives, and actively participates in awareness-raising campaigns. It also coordinates a range of fund raising activities and collaborates with other organisations and individuals.

The free internet library ([www.noolaham.org](http://www.noolaham.org)) maintained by the Foundation serves as a learning centre incorporating local knowledge and enabling social interaction with a view to achieving constructive social outcomes. This digital library functions as a repository for various institutions, supports the cognitive work of scholars and researchers, and fulfils the information needs of social workers, teachers, historians, and the general public.

Further details about the Noolaham Foundation are available at:

[www.noolahamfoundation.org](http://www.noolahamfoundation.org)

The Foundation's main objectives are to:

- Promote open access to information sources
- Maintain an online Tamil digital library
- Support digital preservation initiatives and promote efficient strategies for enhanced digital content creation and diffusion
- Engage in awareness-raising campaigns on various issues such as digital preservation, information literacy and knowledge management
- Facilitate knowledge transfer and foster research and development activities

## Advisory Committee 2009-10

### Our Team 2009

#### Board of Trustees

R. Pathmanaba Iyer (Chairperson)  
 G. Shaseevan (Chief Executive Director)  
 T. Kopinath (Chief Information Officer)  
 P. Piratheepan  
 M. Mauran  
 Pollachi Nasan  
 S. Vinodh Rajan  
 P. M. Punniyameen  
 S. Ramanan

#### Associate Members

A. Valarmathy (Administration)  
 Sajeev Edward (Administration)  
 S. Satgunarajah (Administration)  
 S. Nimalaprakasan (Technology)

#### Regional Contacts

R. Pathmanaba Iyer (England)  
 Meera Bharathy (Canada)  
 Pollachi Nasan (India)  
 N. Saravanan (Norway)  
 K. Sayanthan (Switzerland)  
 P. Piratheepan (USA)  
 P. Eelanathan (Singapore)  
 R. Mathubhashini (Australia)  
 S. Chandravathana (Germany)

Mr. P. Ahilan  
 Prof. S. Chandrasekaran  
 Prof. Chelva Kanaganayakam  
 Prof. R. Cheran  
 Dr. T. Gnanasekaran  
 Dr. S. H. Hasbullah  
 Prof. Saba. Jayarasa  
 Mr. S. Jeyasankar  
 Mr. R. Kanakaratnam  
 Dr. K. Kunarasa  
 Dr. V. Maheswaran  
 Dr. Thurai. Manoharan  
 Prof. S. Maunaguru  
 Prof. M. A. Nuhman  
 Dr. P. Ragupathy  
 Dr. K. Ramanitharan  
 Mr. Rameez Abdulla  
 Prof. Ratnajeevan Hoole  
 Mr. N. Selvarajah  
 Dr. Selvi Thiruchandran  
 Prof. S. I. Sritharan  
 Prof. Sitralega Maunaguru  
 Prof. R. Sivachandran  
 Prof. K. Sivathamby  
 Dr. S. Sivathas  
 Prof. N. Subramanian  
 Dr. Sumathy Sivamohan  
 Prof. Suresh Canagarajah  
 Prof. Thaya Somasundram  
 Dr. Chandraleka Vamadeva  
 Mr. Varathakumar  
 Mr. Subramaniam Visahan  
 Prof. S. Yogarajah

## *Message from the Board of Trustees*

2009 has been a defining year for the Noolaham Foundation. Coming into its own as a discrete and independent organisation, separate from Project Noolaham, it articulated and set in motion its personal organisational objectives and priorities.

Other highlights of 2009 include:

- ◆ Acquisition of the Noolaham digital library
- ◆ Provision of grants to facilitate management tasks and update the web site
- ◆ Raising of funds that superseded the amount raised in the four preceding years

### **Roles Redefined**

There has been a reconfiguration of the remits of the Foundation, in relation to that of Project Noolaham. The Foundation had initially been established incorporating the structure of Project Noolaham. However, taking full responsibility of Project Noolaham became untenable for various reasons.

The Project Noolaham collection was undergirded by contributions from numerous volunteers. As an organisation, the assumption of responsibility was not viable without direct communication with each individual contributor. Furthermore, the difficulty of delegating work to volunteers within certain timeframes and deadlines was counter-productive to the assigning of organisational responsibilities.

Thus, the decision was taken to function separately from Project Noolaham, while continuing to provide financial assistance to Project Noolaham volunteers for the digitisation projects. However, the Foundation is no longer responsible for the technical infrastructure and server maintenance of Project Noolaham.

We have also decided to undertake further digitisation projects from 2010. These will be hosted on our own server space, but using Project Noolaham serial numbers so as to avoid duplication and nurture collective efforts.

The Foundation's activities will not be limited to digitisation projects alone. Organisational objectives have been broadened to incorporate social aspects of the information age.

## **Development of Tamil Digital Library**

The MediaWiki website functioning as the Project Noolaham website at [www.noolaham.net](http://www.noolaham.net) lacked the adequate body of volunteers necessary for its maintenance and regular updates. Along with the decision to separate the Foundation from Project Noolaham, we assumed responsibility of the wiki content of the website and undertook to develop it as a digital library. It can be found at [www.noolaham.org](http://www.noolaham.org).

This digital library provides indexing services to Project Noolaham, cataloguing their collection. Periodically, Project Noolaham volunteers send digitised documents to us and we index them online. This enables Project Noolaham, Thamizham, and other digitisation initiatives to work efficiently, avoiding any duplication. As depending on volunteers has not been viable, we have facilitated grants to help streamline this service. We look forward to extending this service to other projects, as requested. Further details about the digital library are included elsewhere in this report.

## **Project Noolaham**

Project Noolaham is a non-profitable collective and voluntary endeavour aimed at the preservation of Sri Lankan Tamil-related publications and research papers in digital formats, ensuring their availability for the greater benefit of all who are able to access the internet.

Project Noolaham was started in 2005. At the beginning machine readable versions of the books were published. From January 2007, scanned images compiled into ebooks are released as well. Almost all releases are in Tamil or English.

The Foundation's main objective is to facilitate this project through financial assistance and indexation services. 2,190 documents were added during 2009 to the Project Noolaham database, taking the tally to 5,178.



## Supporting Digitisation Activities

Over the past year, the Foundation has concentrated most of its resources on supporting digitisation initiatives. We have provided both financial support and technical consultancy in this regard, supporting Project Noolaham as well as the Suvadi Digital Library.

Technical consultancy was also extended to the *Thamizham Naal Oru Nool* project for a short period during the year. Thamizham follows our approach in digitisation and has been a great success. You may find further details at [www.thamizham.net](http://www.thamizham.net).

We are proud to mention that the success story of Noolaham is inspiring more and more institutions and individuals to follow our methods to digitise publications and make them available online.

## Online Presence

With numerous top-level domains and spelling variants for “noolaham”, the organisation’s not-for-profit ethos determined its decision to not purchase several domain names. The Foundation owns and operates *only* the following domains and websites:

- [www.noolaham.org](http://www.noolaham.org) - Online digital library
- [www.noolaham.com](http://www.noolaham.com) - Redirected to [www.noolaham.org](http://www.noolaham.org)
- [www.noolahamfoundation.org](http://www.noolahamfoundation.org) - The Foundation website
- [www.noolahamfoundation.com](http://www.noolahamfoundation.com) - placeholder
- [www.noolahamfoundation.net](http://www.noolahamfoundation.net) - placeholder
- [www.tamlib.com](http://www.tamlib.com) - placeholder
- [www.tamlib.org](http://www.tamlib.org) - placeholder
- [www.tamlib.net](http://www.tamlib.net) - placeholder

There are no plans to renew or make use of the above mentioned tamlib domain names. However, unused *noolahamfoundation* domains may be used to host any collections acquired by the Foundation in the future.

## Finances

During 2009, a total of 72 donors together contributed more than one million Rupees. This amount singlehandedly exceeds the money raised by the organisation over the first four years. R. Pathmanaba Iyer has continued to be the leading donor and has been instrumental in raising funds from several others. Ilankai Tamil Sangam of WA contributed significantly by hosting a fund-raiser, collecting *circa* 3,000 Australian dollars. Details of these donations are included elsewhere in this report.

## Human Resources

For the first time in the history of the organisation, money has been utilized to carry out necessary administrative and website development activities. Grants were provided to select individuals and tasks assigned to them. Mr. Satkunarajah and Mr. Sajeew Edward spent a few months on administrative tasks. Sajeew Edward continues to contribute as a volunteer, while Ms. Valarmathy serves as programme officer.

## Collaboration

The Foundation collaborates with various initiatives and organisations in knowledge-related activities. Such collaborations include, but are not limited to, the following:

- \* Project Noolaham
- \* Womens' Education and Research Centre
- \* Colombo Tamil Sangam
- \* Thesiya Kālai Ilakkiya Peravai
- \* Chinthanai Vaddam
- \* European Tamil Documentation and Research Centre
- \* Thamizham
- \* Suvadi Digital Library
- \* Viluthu
- \* International Centre for Ethnic Studies
- \* International Institute for Research and Analytical Activities

Publishers such as Tamiliyal, Kalachuvadu, Gnanam, Kaalam, Thai Veedu, London Thamilar Thakaval, Vaikarai, Chinthanai Vaddam, Anpuneri, and Oodaru archive digital versions of their publications at Noolaham. In the future, all such documents received by the Foundation will be archived on our servers as well.

We hope more institutions, publishers and authors will collaborate with us to build vast collections of open access information sources so that everyone has equal access to information.

## Research Papers

During 2009, two papers were presented by G. Shaseevan on issues related to Noolaham. The first was submitted at the '37<sup>th</sup> Literary Meeting' held in Oslo, Norway, the second, titled *Local Language Content Preservation through digitisation and Archiving* at the 'Symposium on Localised Systems and Applications 2009' conference hosted by the University of Moratuwa, Sri Lanka. A third paper was selected for the 'Eighth European Digital Library Conference 2010', but unfortunately the Foundation has been unable to afford the participation fee necessary for it.

## Publications

Over the past year, the only document published by the Foundation has been the Annual Report for 2008. This was the first ever Annual report of the Foundation. 500 copies were printed and sent to various stakeholders. A pdf version of the report can be downloaded at [noolahamfoundation.org](http://noolahamfoundation.org).

## Future Plans

2009 witnessed the beginning of a programme aimed at creating awareness of various knowledge and library-related issues. This programme covers information literacy, digitisation, digital archiving, knowledge sharing, and other such multidisciplinary possibilities. It will be further developed and enhanced over the coming years.

Other future activities planned by the Foundation include:

- Distribution of open/free content in DVD format. This may include the Project Gutenberg Collection, Wikipedia articles, and similar copyleft content.
- Development of new information collections which will include not only printed documents but also audio, video, photos, moving images, manuscripts etc. These will be archived on the Foundation's server space.
- Working systematically with various institutions and individuals to improve the licensing of copyrighted material.
- Compilation of relevant publications.

## Acknowledgements

Active community involvement is vital to a 21<sup>st</sup> century digital library. We are fortunate in that several organisations and individuals have joined hands with us. At this juncture, we would like to express our heartfelt thanks to all of them.

Volunteers have been contributing in various ways; donors have provided increased financial support to the Foundation; the Thamizha organisation continues to host our site on their server; technical support personnel, advisors, patrons, and well-wishers continue to contribute generously; and above all, our content providers - the authors and publishers - help to further our collections.

Thank you very much.

*R. Pathmanaba Iyer*

*G. Shaseevan*

*T. Kopinath*



## Noolaham Digital Library

Digital libraries make possible enhanced access to information, being as they are available to anybody in any part of the world at any given time. The primary objective of the Noolaham Foundation is to maintain an online digital library sans access restrictions.

[www.noolaham.org](http://www.noolaham.org) indexes various digitised collections accessible online. The Foundation does not host any of the e-books linked at the digital library, thus making it a virtual collection. Wiki pages for documents from each collection are categorized under their relevant categories. e-books which are online, but not part of any specific collection, are organised into one category.

This digital library serves as a learning center where local knowledge is incorporated; enables social interaction for the achievement of constructive social outcomes, and supports cognitive work of scholars and research students.

It should also be noted that it is a free and transparent site and it does not have any access restrictions or subscription requirements. And it can be accessed in Tamil and English.

### Collections

Thus far, collections indexed at [www.noolaham.org](http://www.noolaham.org) include:

- Project Noolaham
- Internet Archive
- Mukthabodha
- Jainworld
- Others

Project Noolaham is the key collection within the digital library. Lists are created of all documents which are clearly named as well as identified by their Project Noolaham number, each document being linked to the relevant wiki pages. This enables volunteers and lay users to identify newly added documents. These wiki pages - in some ways similar to catalogue records in physical libraries - contain information about a particular document.

Using wiki templates, these pages are classified into the following basic categories:

- ◆ Books
- ◆ Magazines (magazines, journals, newsletters)
- ◆ Newspapers (daily, weekly, monthly)
- ◆ Others (pamphlets, memorial publications, reports, etc.)

### **Information organisation and User Interface**

In physical libraries, books are arranged on shelves according to their subject classification. This classificatory system further sub-organises books within the same subject by topic. A digital library is not confined by such linear constraints.

Users are free to browse through the basic categories by selecting any of the following:

- ◆ Year of Publication
- ◆ Author Name
- ◆ Publisher Name
- ◆ Subject

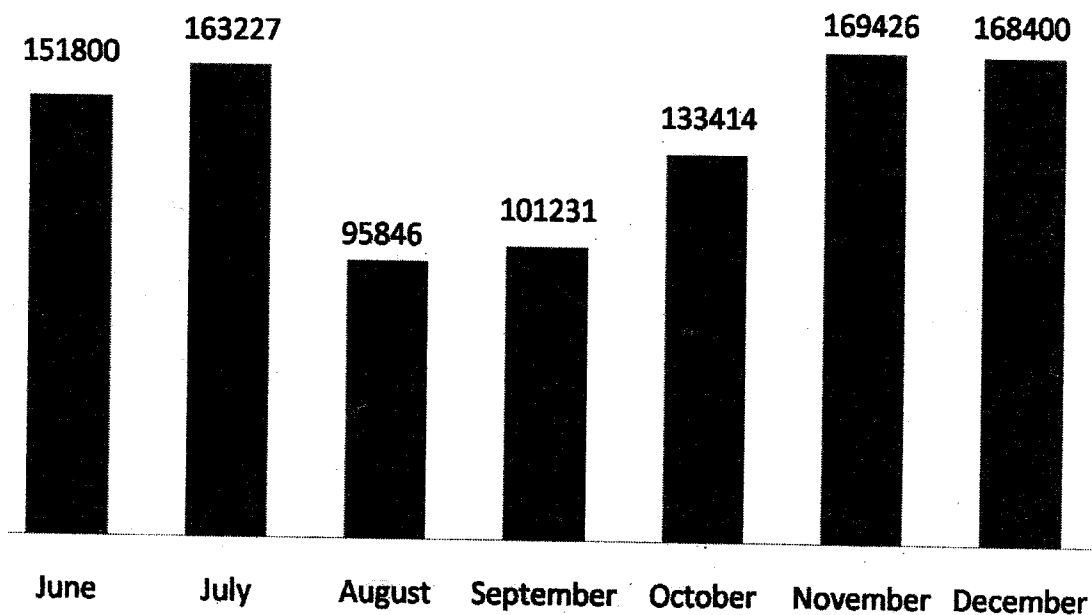
Under the above mentioned categories and sub-categories, all pages are placed in alphabetical order. In future, Dewey Decimal Classification and Subject headings may be integrated to enhance access.

Furthermore, a basic search function may be used as well, as the wiki pages carry a short introduction from *Nool Theddham* for books, and Table of Contents for magazines. Google Search is also being integrated into the site.

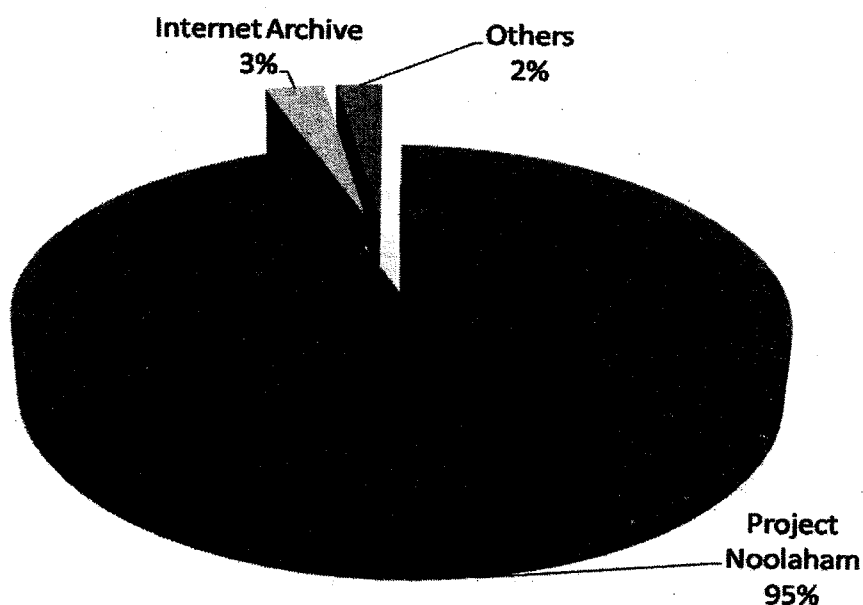
The MediaWiki package facilitates greater community participation. It allows both volunteers and outside users of the digital library to add and edit pages to suit their particular information needs. To avoid spam, users are required to create individual user accounts in order to edit, although there are no restrictions on creating an account. Users are encouraged to leave their comments in the guest book as well.

## Noolaham Digital Library Highlights

### Pages visited per month

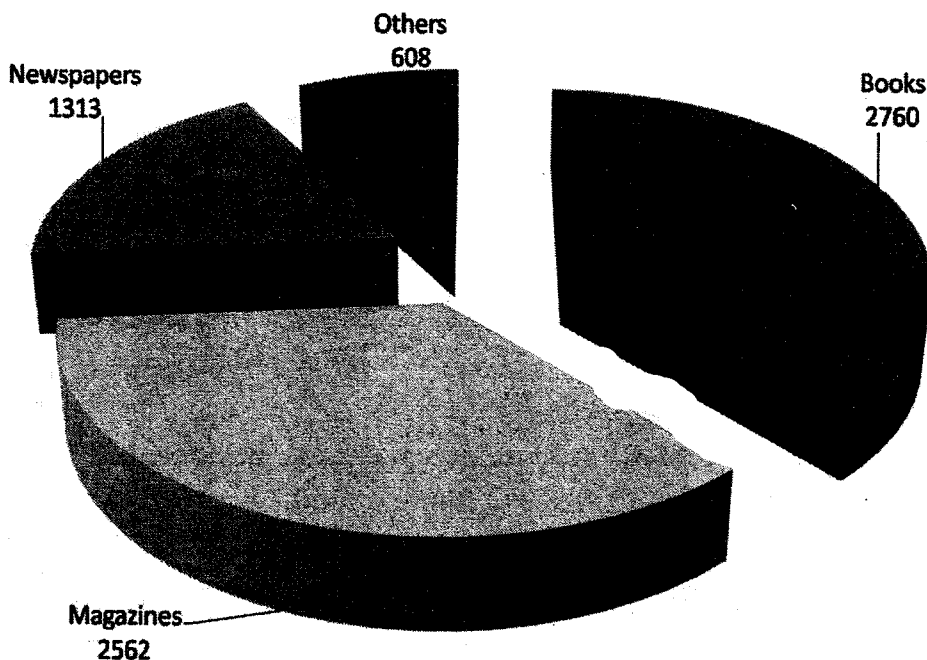


### Documents by Collections

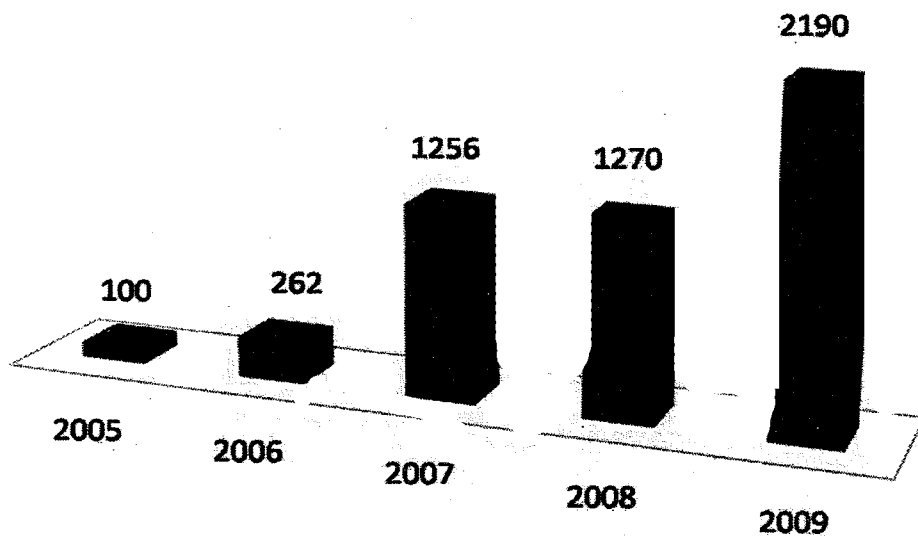


## Project Noolaham Collection Highlights

No. of Documents by Category (August 2010)



Documents added each year





## Financial Statements

The Summary of Accounts presented does not include a Balance Sheet or a Cash flow Statement. The Foundation did not have any substantial assets or liabilities other than its bank balance on 31<sup>st</sup> December 2009. The bank balance of Rs 7,360.56 has been carried forward to 2010.

Cash basis accounting method was used, recognizing income and expenses according to real-time cash flow.

During 2009, a savings account belonging to two volunteers was used as and when necessary. The account earned a small amount of interest over time. Bank charges such as debit tax have been deducted. A total of Rs. 717.29 was earned in interest, after deductions.

### Donations

During the year ended 31 December 2009, Rs. 1,056,509.82 was received as donations. All the donations were received as “unrestricted contribution.” These donations have been utilized for the following activities.

1. Funding digitisation projects
2. Maintaining noolaham.org
3. Administrative grants

### Non-cash Contributions

Volunteers' Support in kind to the Foundation – comprising expertise, time, equipment, materials - remains substantial, generously supplementing all monetary contributions. This is not reflected in the financial details.

### Budget for the Year

There was no one annual plan or budget settled upon at the start of the year. Given the timing and amount of donations remains fluid, short-term budgets/estimates continue to be used.

## Summary of Accounts 2009

(All amounts in Sri Lankan Rupees)

### Revenue

Balance as at 31.12.2008	639.45
Donations	1,056,509.82
Bank income *	717.29
<b>Total</b>	<b>1,057,866.56</b>

### Expenditure

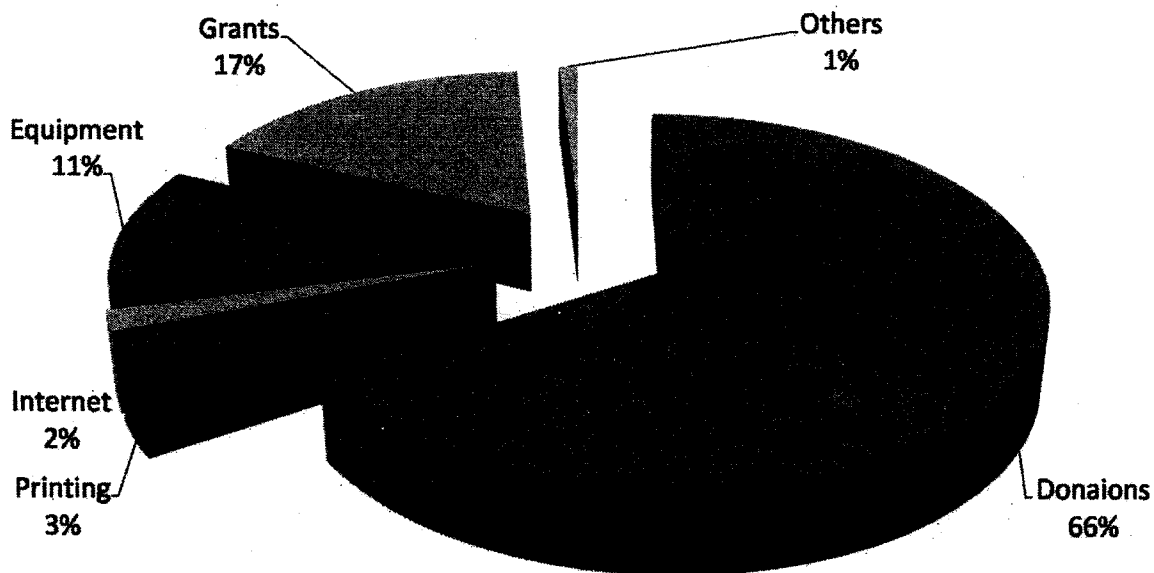
Donations - Project Noolaham	672,921.00
Donations - Suvadi Digital Library	21,000.00
Printing expenses	32,000.00
Internet	19,245.00
Computers and maintenance	118,500.00
Grants	177,000.00
Postage	6,000.00
Stationery	2,440.00
Backup	1,400.00
<b>Total</b>	<b>1,050,506.00</b>

<b>Balance as of 31.12.2009</b>	<b>7,360.56</b>
---------------------------------	-----------------

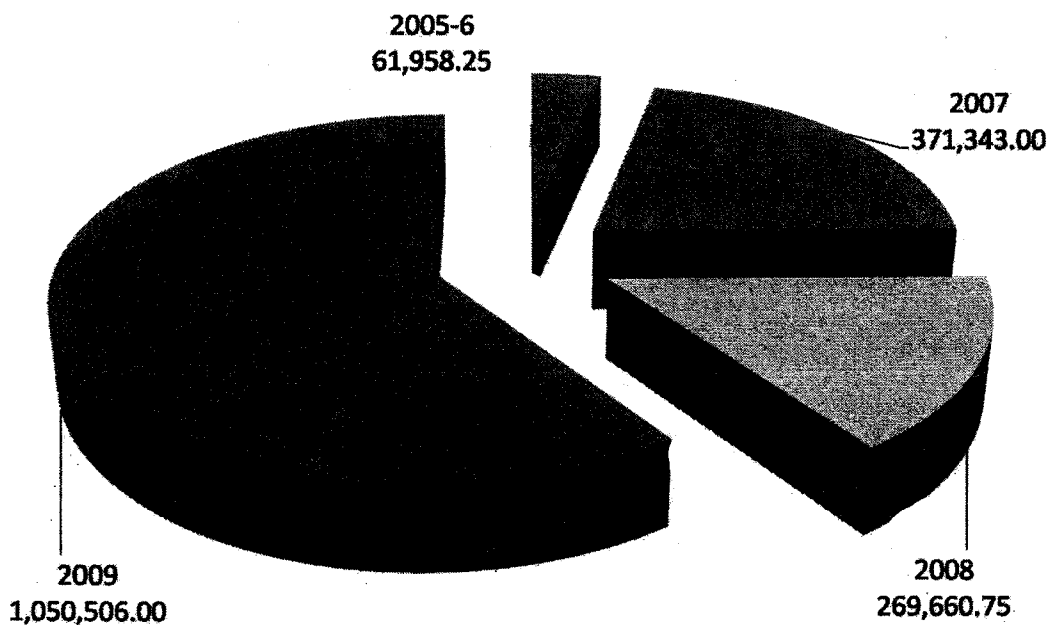
\* Bank income being the difference between bank interest and bank charges.

## Expenditure Profile

### Expenses 2009



### Expenses by Year



## Donors 2009

(All amounts in Sri Lankan Rupees)

R. Pathmanaba Iyer	123,100.00	Ilankai Tamil Sangam (Perth)	90,840.82
Cheliyan	55,400.00	Suvadukal Publishers	49,500.00
L. Natkeeran	42,915.00	P. Ketheeswaran	38,900.00
V. Bavaharan	37,500.00	Pathmanathan Nalliah	30,300.00
N. Sarawanan	25,216.00	Mathubashini	25,044.00
P. Rayaharan	20,000.00	B. Sivakumar	20,000.00
G. Shaseevan	20,000.00	J. Senthuran	20,000.00
V. Jeyachandran (Perth)	20,000.00	A. Premkumar (Perth)	20,000.00
P. Myuran (Perth)	20,000.00	R. Shanmuganathan (Perth)	20,000.00
P. Ambikapathy	18,600.00	Anonymous 1 (Perth)	17,800.00
K. Senthurkumaran (Perth)	17,800.00	Kalaiaarasy Kugarajh	14,700.00
Govardhanan Ramachandran	11,500.00	M. C. Thirumoorthi	11,500.00
Ratnam Karunakaran	11,110.00	R. Selvakumar	11,110.00
Bala Swaminathan	11,110.00	Kanaga Sritharan	11,110.00
Murali Varatharajan	10,500.00	Sasikumar Ranganathan	10,400.00
Chennai Tamil Valaipathivar	10,300.00	Narayanan Meyyappan	10,100.00
Chandravathana	10,000.00	Sundaralingam Navaratnam	10,000.00
Dayan Robert (Perth)	10,000.00	V. Piratheepan (Perth)	10,000.00
Anonymous 2 (Perth)	8,989.00	Anonymous 3 (Perth)	8,900.00
Sivakurunathan Priyatharsan	8,335.00	Parthiban	8,000.00
P. Sampath	8,000.00	P. Pratheepan	7,000.00
Meera Bharathi	6,000.00	K. Ramanitharan	5,555.00
Thayaparan Nadarajah	5,200.00	T. Pratheepa	5,000.00
K. Saravanamuthu	5,000.00	A. Mathiyalagan (Perth)	5,000.00
A. Suthakaran (Perth)	5,000.00	K. Balasuthan (Perth)	5,000.00
Peter Fernando Lukis (Perth)	5,000.00	Suthan	4,910.00
Nivetha	4,910.00	Muralitharan Nadaraja	4,910.00
K. Sabeskumar	4,650.00	Malathi Uthayachandran	4,650.00
T. Thirukumarihai	4,650.00	T. Kokulasegaram (Perth)	4,450.00
M. Shanjeevnath (Perth)	4,450.00	K. Keeran (Perth)	4,450.00
Ilango	3,437.00	Kandeepan	2,600.00
Periannan Chandrasekaran	2,500.00	'Kalam' Selvam	2,455.00
P. Rajamanickam	2,225.00	Sumathy Ruban	1,964.00
Melinchi Muthan	1,964.00	Jeyapalan Sobanaruban	1,110.00
A. Ravishankar	1,110.00	Arulan (Perth)	1,000.00
Daniel Jeeva	980.00	Karan Murugavel	800.00

**Total**

**1,056,509.82**



## Leading Donors 2005-2009

(Rs. 25,000 or more)

R. Pathmanaba Iyer	395,100.00
L. Natkeeran	128,415.00
Ilankai Tamil Sangam (Perth)	90,840.82
R. Mathubashini	75,930.00
P. Pratheepan	62,295.75
Cheliyan	55,400.00
P. Eelanathan	51,773.75
Suvadukal Publishers	49,500.00
P. Ketheeswaran	38,900.00
V. Bavaharan	37,500.00
N. Sabesan	33,500.00
K. Sritharan	33,110.00
Pathmanathan Nalliah	30,300.00
Vaithilingam Jeyachandran	27,500.00
N. Sarawanan	25,216.00

## *Appendix*

### **Errata and additional information for Annual Report 2008**

- K. Sritharan's financial contribution was not acknowledged in the Donors 2005-2008 list (page 16). He was a leading donor who contributed a sum in the region of Rs. 10000-Rs. 49999 between 2005 and 2008.
- Project Madurai was credited as the first Tamil digitisation effort (page 17). In fact, Institute of Indology and Tamil Studies of the University of Koeln was the pioneer in archiving and digitisation of Tamil works. Dr. Thomas Malten was the key mover in these efforts.
- Detailed expenses for 2008 had not included bank charges, even though these were mentioned separately in the summary of accounts (page 12).
- It has been pointed out that the exact amounts of donations for previous years have not been mentioned. Please refer [www.noolahamfoundation.org](http://www.noolahamfoundation.org) for details of all donations. Donation details for 2009 are included in this report.

## நூலக நிறுவன அறிமுகம்

### எமது செயற்பாடுகள்

- தமிழில் சமகால அறிவு மிகப் பெருமளவில் பகிரப்பட்டுள்ள மிக முக்கிய வலைத்தளங்களில் ஒன்றான [www.noolaham.org](http://www.noolaham.org) இணைச் செயற்படுத்துகிறோம்.
- சமூக மட்டத்தில் எண்ணிம ஆவணப்படுத்தல், தகவல் அறிதிறன், எண்ணிம நூலகங்கள் போன்றவை தொடர்பில் விழிப்புணர்வூட்டும் செயற்றிட்டங்களை முன்னெடுக்கிறோம்.
- எண்ணிமமாக்க முயற்சிகளுக்கும் ஆவணப்படுத்தல் முயற்சிகளுக்கும் நிதியுதவி, ஆலோசனை வழங்குகிறோம்.
- தமிழில் வெளிவந்த, தமிழரால் எழுதப்பட்ட, தமிழ்-தமிழர் தொடர்பான வெளியீடுகளில் இணையத்தில் கிடைக்கும் அனைத்தையும் ஒரிடத்தில் தேடியடையக்கூடிய வகையில் பதிவு செய்கிறோம்.
- பாடசாலை மாணவர், பல்கலைக்கழக மாணவர், ஆய்வாளர்கள், சமூகச் செயற்பாட்டாளர்கள், எழுத்தாளர்கள் என அனைவரும் பயனடையும் விதத்திலான ஆவணப்படுத்தல் முயற்சிகளில் ஈடுபடுகின்றோம்.

### இணைய நூலகத்தின் தேவை

- ஏதாவது ஒரிடத்தில் நிறுவப்படும் நூலகத்தினை அப்பிரதேசத்திலோ அல்லது அந்நாட்டிலோ வாழ்பவர்களால் அந்நூலகம் திறந்திருக்கும் நாட்களில் மட்டுமே பயன்படுத்த முடியும். ஆனால், ஓர் இணைய நூலகத்தை எந்நாட்டிலிருந்தும் எந்நேரமும் பயன்படுத்த முடியும்.
- அழிவாபத்தை எதிர்நோக்கும் அரிய வெளியீடுகளைப் பாதுகாத்து அடுத்த தலைமுறைகளுக்கும் விட்டுச்செல்லச் சிறந்த வழி அவற்றை மின்னூல்களாக்கிப் பாதுகாப்பதே ஆகும்.
- ஒரிரு பிரதிகளே எஞ்சியுள்ள ஆவணங்களையும் மிகப் பழைய ஆவணங்களையும் மூலப்பிரதி மேலும் பாதிப்படையாத விதத்தில் அனைவருக்கும் கிடைக்கச் செய்வதற்கான சிறந்த வழி எண்ணிம ஆவணப் படுத்தலாகும்.
- ஓர் இணைய நூலகத்தில் தேவையான தகவல்களை இலகுவாகவும் வேகமாகவும் தேடி உடனடியாகப் பெற்றுக்கொள்ள முடியும்.

## நூலக வலைத்தள உள்ளடக்கம்

- 2010 ஓகஸ்ட் வரை 7,200 க்கும் அதிகமான இலங்கைத் தமிழ் எழுத்தாவணங்கள் பதிவு செய்யப்பட்டுள்ளன.
- 1,500 க்கும் அதிகமான எழுத்தாளர்களது நூல்விபரங்கள் உள்ளன.
- நூல்கள், இதழ்கள், பத்திரிகைகள், சிறுபிரசுரங்கள், ஆய்வேடுகள், நினைவு மலர்கள், விழா மலர்கள், ஆய்விதழ்கள், பாடசாலை மலர்கள் உள்ளிட்ட சகலவிதமான எழுத்தாவணங்களும் உள்ளடக்கப்படுகின்றன.
- இலங்கைத் தமிழ் அல்லாத வெளியீடுகள் தனியான பகுப்புக்களில் உள்ளடக்கப்படுகின்றன.
- எழுத்தாளர்கள் பெயர் கொண்டும் ஆண்டுரீதியாகவும் வெளியிட்ட பதிப்பக விபரங் கொண்டும் நூல்வகைகள் ரீதியாகவும் ஆவணங்களைத் தேடியடையலாம்.
- மாதந்தோறும் 200-300 புதிய மின்னூல்களின் விபரங்கள் பதிவு செய்யப்படுகின்றன.
- எதுவித இலாப நோக்கங்களும் எதுவித சமய, இன, அரசியல், பிரதேசச் சார்பு நிலைகளும் இல்லை.
- தமிழ், ஆங்கிலம் ஆகிய இரு மொழிகளில் பயன்படுத்தலாம்.

## பயன்கள்

- எமது வரலாறு, இலக்கியம், மொழி, பண்பாடு, சமயங்கள், கலைகள், நாட்டார் வழக்காறுகள் உள்ளிட்ட அனைத்தும் ஆவணப்படுத்தப்படுகின்றன.
- அழியும் நிலையிலுள்ள எழுத்தாவணங்கள் அடுத்த தலைமுறைகளுக்கும் கிடைக்கும் வண்ணம் பாதுகாக்கப்படுகின்றன.
- ஆய்வாளர்களும் ஆய்வு மாணவர்களும் வினைத்திறனுடன் ஆய்வு முயற்சிகளை மேற்கொள்ள முடிகிறது.
- பாடசாலை, பல்கலைக்கழக மாணவர்கள் கல்விசார் வளங்களைப் பெற்றுக் கொள்ள முடிகிறது.
- சமூக முன்னேற்றத்துக்கான செயற்பாட்டாளர்களுக்குத் தேவையான தகவல்களை இலகுவில் திரட்ட முடிகிறது; தேவையான மேலதிக தகவல்களை அடையாளங் காண முடிகிறது.
- எழுத்து எழுத்தாளர்களும் அவர்தம் படைப்புக்களும் உலகளாவிய அளவில் அறிமுகம் பெறுகின்றனர்.
- கிடைத்தற்கரிய ஆவணங்களை உலகின் எந்த இடத்தில் வாழ்வோரும் எந்நேரமும் பெற்றுப் பயன்பெற முடிகிறது.

## பங்களிப்பது எப்படி?

- இது ஒரு தன்னார்வக் கூட்டுமுயற்சியாகும். ஆர்வமுள்ள எவரும் பங்குபெறலாம்.
- எழுத்தாளர்கள், பதிப்பாளர்கள், இதழாசிரியர்கள் தமது வெளியீடுகளை எண்ணிமமாக்கும் அனுமதியுடன் அனுப்பலாம்.
- நூலக வலைத்தளத்தில் நேரடியாக எழுத்தாவணங்கள் தொடர்பான தகவல்களைச் சரிபார்த்தும் இணைத்தும் தளத்தின் உள்ளடக்கத்தை விரிவாக்கலாம்.
- இணையத்தில் கிடைக்கும் மின்னூல்களுக்கான புதிய விபரப் பக்கங்களைத் தொடங்கலாம்.
- நூலக வலைத்தளத்தை பரவலாக அறிமுகப்படுத்தி அதன் பயன்பாட்டை அனைவருக்கும் கிடைக்கச் செய்யலாம்.
- நூலகத் தளம் தொடர்பான உங்கள் கருத்துக்கள், ஆலோசனைகளைத் தெரியப்படுத்தலாம்.
- நூலக நிறுவனச் செயற்பாடுகளுக்கு நிதியுதவி வழங்கலாம்.

பொருத்தமான விதத்தில் ஆவணப்படுத்தப்படாத பெருமளவு நூல்களும் ஏட்டுச்சுவடிகளும் சிறுவெளியீடுகளும் என்றென்றைக்கும் மீண்டும் பெறமுடியாதவையாக அழிந்து போய்விட்டன. எஞ்சியுள்ள பலவும் அழிவாபத்தை எதிர்நோக்குகின்றன. எண்ணிமமாக்கல் நுட்பம் இத்தகைய அழிவுகளிலிருந்து ஆவணங்களைப் பாதுகாப்பதைச் சாத்தியமாக்குகிறது.

நீங்கள் ஒவ்வொருவரும் மனம் வைத்தால் நூலக முயற்சி மென்மேலும் பயன்மிக்கதாகும். நீங்கள் வழங்கும் ஒவ்வொரு ஆவணமும் ஆலோசனையும் பங்களிப்பும் அவ்வகையில் மிக மிக முக்கியமானது.

## நிதிப் பயன்பாடு

நூலக நிறுவனத்துக்கு வழங்கப்படும் நன்கொடைகள் நூலக வலைத்தளப் பராமரிப்பு; நூலகத்திட்டம், சுவடி மின்னூலகம் போன்ற மின்னூலாக்க முயற்சிகளுக்கான நிதியுதவி; நிறுவன நிர்வாகச் செலவுகள்; ஆய்வு முயற்சிகள், பரவலாக்கல் முயற்சிகளுக்கான நிதியுதவி போன்ற தேவைகளுக்குப் பயன்படுகின்றன.

பெறப்படும் நிதி விபரங்கள் அனைத்தும் நிறுவன வலைத்தளத்தில் பதிவு செய்யப்படுகின்றன. நிதி வழங்கியோர், வழங்கப்பட்ட தொகை, செலவு விபரங்கள் அனைத்தும் வலைத்தளத்தில் பதிவு செய்யப்படுவதோடு ஒவ்வொராண்டு முடிவிலும் ஆண்டறிக்கையிலும் பதிவுசெய்யப்படும்.



## *Contact Us*

Pathmanaba Iyer (United Kingdom) : +44 208 471 5636

Shaseevan (Sri Lanka) : +94 773 606565

Kopi (Australia) : +61 430479603

Piratheepan (U.S.A) : +1 3236794666

E-mail : [noolahamfoundation@gmail.com](mailto:noolahamfoundation@gmail.com)

**[www.noolahamfoundation.org](http://www.noolahamfoundation.org)**

### **The Noolaham Foundation Annual Report 2009**

Created by : T. Kopinath

Designed by : S. Vinodh Rajan

Copy Editing by : Dipli Saikia

Published by : The Noolaham Foundation, September 2010

All text within this report is available under the Attribution-Noncommercial-No Derivative Works 3.0 Unported, unless otherwise noted. For more information, visit: <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>

உங்கள் மகத்தான சேவைக்கு தலை வணங்குகின்றேன். எவருமே நினைக்காத அல்லது நினைத்தும் அவர்களால் முடியாத ஒரு மகோன்னதமான திட்டத்தை நீங்கள் செயற்படுத்துகிறீர்கள் எனும்போது உங்களைப் பாராட்டாமல் இருக்க முடியாது. கருத்தினை அளிப்பது இது முதல் தடவைதானேயொழிய நூலகத்தினை ஆரம்பித்த நாட்களில் இருந்து இதற்குள் நீந்தி விளையாடுகிறேன். தொடரட்டும் உங்கள் பணி.

- விசாகன்  
(<http://Kidukuveli.blogspot.com>)

நீண்ட நாட்களாகவே இத்தளத்தைத் தொடர்ந்து பார்த்துப் பயன்பெற்று வருகிறேன். மிகவும் பயனுடையதாகவுள்ளது. எந்நகர சிந்தனையைக் கொண்டு செயல்பட்டு வருகிறது. மிக்க மகிழ்ச்சி!!!!!!

- குணமஹர். ஜி.ரா. குணசீலன்  
(<http://gunathamizh.blogspot.com/>)

வணக்கம். நூலகம் கண்டேன் மிகப் பயனுள்ள மின்தொகுப்புக்கள்... உங்கள் பணிக்கு என்னுடைய வாழ்த்துக்கள்...

- கல்பனா சேக்கிழார்  
(<http://www.sekalpana.com>)

நல்ல முயற்சி தமிழலகிற்கு ஒரு துரமான பணி. மேலும் தொடர என் மனமார்ந்த வாழ்த்துக்கள்.

- அருள்ஜோதிச்சந்திரன்

நூலகத்தில் அனைத்துப் பகுதியும் அற்புதம்... தேவையின் கட்டாயம்.. மாணவர்களின் நன்மை கருதி நிறையப் பாடப் புத்தகங்களை வெளியிட்டால் இன்னும் நன்றாக இருக்கும் என்பது எனது கருத்து.

- கண்ணன்

மிகச்சிறப்பான செயற்பாட்டை மேற்கொண்டுள்ளீர்கள்... எனது ஆக்கங்களும் நாவல்களும் உங்கள் தளத்தை அலங்கரிக்கும் என தாங்கள் என்னும் பட்சத்தில் எனது பங்களிப்பு தொடர்ச்சியாக தங்களிடம் வந்து சேரும்... நன்றிகள். இத்தாலியில் இருந்து

- அருகன் (பிரான்சிஸ் மக்ஸிமீன்)  
(<http://arugan.spaces.live.com>)



# நூலகம்

[www.noolaham.org](http://www.noolaham.org)

தமிழின் மிகப்பெரும் இணைய நூலகம்